

A2.43 Lavoro da remoto o in ufficio?



- Vocabolario quotidiano per l'ufficio
- Vocabolario del lavoro remoto

Il computer	(L'ordinateur)	La flessibilità	(La flexibilité)
Il WiFi	(Le Wi-Fi)	Lo spazio di coworking	(L'espace de coworking)
La connessione	(La connexion)	In presenza	(Présentiel)
La piattaforma	(La plateforme)	La pausa pranzo	(La pause déjeuner)
La videochiamata	(L'appel vidéo)	Occupato	(Occupé)
Lo smartworking	(Le télétravail)	Connettersi	(Se connecter)
Ibrido	(Hybride)	Lasciare	(Quitter)
Digitale	(Numérique)		

1. Scannez le code QR pour regarder la vidéo, ou lire le texte.



Molte persone in **smartworking** pensano che a casa si possa lavorare in qualsiasi modo, ma l'outfit è importante. *Secondo me* vestirsi bene aiuta la concentrazione e migliora le **performance**. Anche online la **professionalità** si vede: durante un **meeting** è meglio scegliere vestiti adatti e non alzarsi per andare in cucina. Per un lavoro **ibrido**, anche la sveglia deve essere organizzata bene.

Beaucoup de personnes en télétravail pensent qu'à la maison on peut travailler de n'importe quelle manière, mais la tenue est importante. Selon moi bien s'habiller aide à la concentration et améliore les performances. Même en ligne, le professionnalisme se voit : pendant une réunion il vaut mieux choisir des vêtements adaptés et ne pas se lever pour aller à la cuisine. Pour un travail hybride, même le réveil doit être bien organisé.

1. Perché è utile vestirsi bene anche quando si lavora da casa?
 - a. Perché così si lavano meno i vestiti.
 - b. Perché è obbligatorio per legge in Italia.
 - c. Perché aumenta le performance lavorative e la concentrazione.
 - d. Perché la webcam non funziona con i maglioni.
2. Qual è un comportamento da evitare durante un meeting online?
 - a. Prepararsi come per andare in ufficio.
 - b. Alzarsi per andare in cucina.
 - c. Usare un linguaggio professionale.
 - d. Tenere la webcam accesa.
3. Come dovrebbe essere la sveglia per un buon lavoratore ibrido?
 - a. Solo nei giorni in ufficio, mai a casa.
 - b. Uguale a quella delle vacanze.
 - c. Molto tardi, per dormire di più.
 - d. A un orario che permette di prepararsi come per andare in ufficio, senza il tragitto.

1-c-2-b-3-d

2. Grammaire: Comment exprimer des opinions : secondo me, per me, ecc...



Apprends à utiliser des formes simples pour exprimer des opinions.

1. Utilise "secondo me" ou "per me" + une phrase pour exprimer des opinions personnelles.
2. Utilise "mi sembra" + un adjectif pour donner des évaluations.
3. Utilise "mi sembra" + un groupe nominal pour décrire des situations ou des personnes.

Struttura (Structure)

Esempio (Exemple)

Secondo me... (*Selon moi...*) **Secondo me** il coworking è utile. (*Selon moi le coworking est utile.*)

Per me... (*Pour moi...*) **Per me** il lavoro ibrido funziona bene. (*Pour moi le travail hybride fonctionne bien.*)

Mi sembra... (*Il me semble...*) **Mi sembra** flessibile. (*Il me semble flexible.*)

Mi sembra una buona idea. (*Il me semble que c'est une bonne idée.*)

1. _____ lo smartworking è utile quando la connessione è buona.
 a. Secondo me b. Secondo io c. Per me di d. Mi sembra
2. _____ è facile connettersi alla piattaforma dal treno.
 a. Secondo me non mi b. Per me c. Non mi sembra d. Per me non

1. Secondo me 2. Per me non

Réécrivez les phrases

1. Il lavoro ibrido è comodo.

 (*Selon moi, le travail hybride est pratique.*)

2. Questa riunione è troppo lunga.

 (*Pour moi, cette réunion est trop longue.*)

3. Il coworking è una buona soluzione per chi lavora da casa.

 (*Selon moi, le coworking est une bonne solution pour ceux qui travaillent depuis chez eux.*)

3. Exercices

1. Associez les éléments qui ont un sens lié.

- | | |
|---------------------|--------------------------|
| a. la videochiamata | 1. la chiamata video |
| b. la connessione | 2. lavoro da casa |
| c. la flessibilità | 3. Internet che funziona |
| d. lo smartworking | 4. orari più flessibili |

a-1 b-3 c-4 d-2



2. Avis interne : nouvelles règles pour le télétravail (Audio disponible dans l'application)

Remplissez les lacunes: videochiamate, WiFi, lunedì, smartworking, ibrido, computer, connessione

Da _____ l'azienda adotta un modello _____ : due giorni in ufficio e tre in _____. Nei giorni da remoto è necessario avere il _____ aggiornato e una _____ stabile. Se il _____ di casa non funziona, è possibile prenotare uno spazio di coworking.

I meeting con i clienti devono essere in presenza, spiega il responsabile. Le _____ interne si svolgono sulla piattaforma aziendale. Per la pausa pranzo non si programmano riunioni tra le 13.00 e le 14.00: in quell'orario il calendario risulta occupato.

À partir de lundi, l'entreprise adopte un modèle hybride : deux jours au bureau et trois en télétravail. Les jours de télétravail, il est nécessaire d'avoir l'ordinateur à jour et une connexion stable. Si le Wi-Fi à domicile ne fonctionne pas, il est possible de réserver un espace de coworking.

Les réunions avec les clients doivent se tenir en présentiel, explique le responsable. Les visioconférences internes ont lieu sur la plateforme de l'entreprise. Pour la pause déjeuner, aucune réunion n'est programmée entre 13h00 et 14h00 : à cette heure le calendrier apparaît occupé.

1. Cosa devi avere per lavorare da remoto e quali regole ci sono per i meeting e la pausa pranzo?
-

3. Écoutez le fragment audio et indiquez si les affirmations suivantes sont vraies ou fausses.

- La persona rimane a casa tutta la giornata perché non può lavorare fuori.
 Alle dieci partecipa a una riunione online usando la piattaforma dell'azienda.
 Nel pomeriggio sceglie lo spazio di coworking perché in ufficio spesso manca spazio e c'è rumore.

Vrai Faux

-



4. Choisissez la bonne solution

1. Secondo me, quando lavoravo in presenza, _____ il computer in ufficio durante la pausa pranzo. *(À mon avis, quand je travaillais sur site, je laissais l'ordinateur au bureau pendant la pause déjeuner.)*
 a. lasciavi b. lasciai c. lascio d. lascerò
2. Per me, nel vecchio coworking _____ spesso il WiFi acceso anche quando eravamo occupati. *(Pour moi, dans l'ancien espace de coworking, nous laissons souvent le Wi-Fi activé même quand nous étions occupés.)*
 a. lasciavate b. lasceremo c. lasciavamo d. lasciamo
3. Secondo me domani _____ alla piattaforma dieci minuti prima della videochiamata. *(Selon moi, demain je me connecterai à la plateforme dix minutes avant la visioconférence.)*
 a. mi connetto b. mi conatterei c. mi connetto
 d. mi conatterò

1. lascio 2. lasciavamo 3. mi conatterò

5. Lisez le dialogue et répondez aux questions

Giulia (collega): *Ciao Marco, tra cinque minuti c'è la videochiamata sulla piattaforma — ci sarai?*
(Salut Marco, dans cinq minutes il y a la visioconférence sur la plateforme — tu seras là ?)

Marco (in smartworking): *Ciao, ci provo ma il WiFi non prende: la connessione è lentissima e il computer rimane occupato.*
(Salut, j'essaie mais le Wi-Fi ne capte pas : la connexion est très lente et l'ordinateur est bloqué.)

Giulia (collega): *Ok, lascia il WiFi di casa e connettiti con l'hotspot del telefono, così entri in tempo.*
(Ok, laisse tomber le Wi-Fi de la maison et connecte-toi avec le partage de connexion du téléphone, comme ça tu seras à l'heure.)

Marco (in smartworking): *Va bene, faccio subito così: mi connetto e ti scrivo appena sono dentro.*
(D'accord, je fais ça tout de suite : je me connecte et je t'écris dès que je suis dedans.)

Giulia (collega): *Perfetto. Se anche l'hotspot non va, ti chiamo e partecipi in audio così non perdiamo la riunione.*
(Parfait. Si le partage de connexion ne marche pas non plus, je t'appelle et tu participes en audio pour qu'on ne rate pas la réunion.)

1. Perché Marco non riesce a entrare subito nella piattaforma?

2. Qual è la soluzione immediata che propone Giulia?



6. Répondez aux questions en utilisant le vocabulaire de ce chapitre.

Secondo me è più comodo perché... / Di solito mi connetto con il computer e il WiFi. / In ufficio ho più... mentre in smartworking ho più flessibilità.

1. Secondo te è meglio lavorare in ufficio o in smartworking? Perché?

2. Descrivi una tua giornata di lavoro da remoto: come ti connetti e come partecipi alle riunioni, per esempio alle videochiamate?

7. Email

Oggetto: Settimana prossima: smartworking o in presenza?

Ciao Luca,

la prossima settimana abbiamo due meeting con i clienti (mar e gio) in **videochiamata**. Puoi lavorare in **smartworking** o in **presenza**, come preferisci.

Solo una cosa: la tua **connessione** e il **WiFi** a casa funzionano bene? Se hai problemi, possiamo prenotare una postazione in uno **spazio di coworking** vicino all'ufficio.

Fammi sapere entro oggi pomeriggio.

Grazie,

Chiara (HR)



Rédigez une réponse appropriée: *Secondo me è meglio... / Per me va bene... / Mi sembra che non ci siano problemi perché...*

Verbes importants

	Lasciare (<i>laisser</i>)
	Imperfetto
io	lasciavo
tu	lasciavi
lui/lei	lasciava
noi	lasciavamo
voi	lasciavate
loro	lasciavano

Connettersi

 (*se connecter*)

Futuro semplice
mi conletterò
ti conletterai
si conletterà
ci conletteremo
vi conletterete
si conletteranno